### AFKĀR Journal of Islamic & Religious Studies

Volume 6, Issue 1, March 2022, PP: 165-178 E-ISSN 2616-8588; P-ISSN 2616-9223 www.afkar.com.pk; hjrs.hec.gov.pk

# جرحِ روات میں امام نسائی کے الفاظِ جرح کا تحقیقی جائزہ

## An Analytical Study of the Terms of Imam Nisa'ee Regarding Invalidation of Narrators

#### Abdul Sattar 1\*, Muhammmad Karim Khan 2

<sup>1</sup> Doctoral Candidate, Department of Islamic Studies, The Islamia University of Bahawalpur, Pakistan <sup>2</sup> Assistant Professor, Department of Islamic Studies, Imperial University Lahore, Pakistan

#### **ABSTRACT**

Almighty Allah sent the Prophets for the welfare of humanity. They conveyed the divine message to the people. While the last Prophet Muhammad (peace and blessings of Allah be upon him) made his words public for the guidance of mankind until the Day of Resurrection. The work of the Companions in popularizing hadiths is very reliable. Later, in order to test and evaluate the same hadith, Islamic jurists made some principles and rules so that this hadith can be discussed in terms of cross-examination and modification. The Scholars and the Muhadiseen of the third century deviled their lives in the religious knowledge in common and in Hadith knowledge in portable who protected the sayings and the actions of the Holy Prophet and then energies to the knowledge of Hadith, explanation and then as while and got the high stales of Imamat in this art. Imam Nisaee is one of those who was an expert in their matters a lot. He had extensive knowledge of Hadith and Rijal. He was author many books about narrators from which it is clear that he was well versed in the knowledge and science of Hadith. This paper will show out the principles, methods and jurisprudence for hadiths according to imam nisa'ee and the standards and methods of cross-examination of hadith have been discussed.

**Keywords:** Muhadiseen, jurisprudence, Hadith and Rijal, narrators, science of Hadith.



افكار (ارچ2022ء) (جلد6، شاره1)

تمهيد:

تیسری صدی ججری میں جن علاءرا تخین اور محدثین کرام نے علوم دینیہ کے لیے بالعوم اور علوم حدیث کے لیے بالخصوص اپنی زندگیاں وقف کیں، جنہوں نے نبی کریم منگالی پینی کے اقوال وافعال کو محفوظ کرنے کو ہی اپنااوڑ ھنا بچھونا بنایا اور اپنی صلاحیتوں کو حدیث کے علوم وفنون کی تدوین، تنقیح، توضیح، تشریح اور توسیع کے لیے بروئے کار لائے اور اس فن میں امامت کے درجہ پر فائز ہوئے، امام نسائی رحمۃ اللہ علیہ انہی عظیم ہستیوں میں سے ایک ہیں، جنہوں نے علم حدیث میں خاص ملکہ حاصل کیا، آپ کا شار فن حدیث کے ائمہ کبار میں ہوتا ہے، آپ آئمہ حدیث کتب ستہ میں سے ہیں، آپ نے سنن مجتبی سے شہرت پائی، اس کے علاوہ آپ کی علم جرح وتعدیل میں بھی خدمات ہیں، آپ حدیث ورجال کے بارے میں وسیع معرفت رکھتے تھے، راویوں کی جرح وتعدیل سے متعلق آپ نے تصانیف بھی فرمائیں جس سے واضح ہوتا ہے کہ ورجال کے بارے میں وسیع معرفت رکھتے تھے، راویوں کی جرح وتعدیل سے متعلق آپ نے تصانیف بھی فرمائیں جس سے واضح ہوتا ہے کہ آپ علم حدیث کے ساتھ علوم الحدیث پر بھی مکمل عبورر کھتے تھے۔

الجامع فی الجرح والتحدیل: پیر کتاب چار علاء کرام (ابوالمعاطی النوری، حسن عبد المنعم شلبی، احمد عبد الرزاق عید، محمود محمد و محمد و محمد البوامع فی الجرح والتحدیل) نے ترتیب دیاہے، جس میں جرح تعدیل کے حوالے سے صحاح ستہ کے اقوال ماسوائے ابن ماجہ کے، عجلی، ابوزر عہ رازی، یعقوب النسوی، ابوحاتم رازی، ابورز عہ دمشقی، بزار اور دار قطنی کے اقوال کو جمع کیا گیاہے۔ جس کو تین جلدوں میں عالم الکتب بیروت کی طرف سے 1412ھ میں 1992ء میں طبع کیا گیاہے۔

امام نسائی کے منبج جرح وتعدیل کا تنقیدی جائزہ، کے عنوان سے پی ایکا ڈی کامقالہ حافظ محمد تنظیم نے ڈاکٹر محمد سر فراز خالد کی زیرِ نگرانی شعبہ علوم اسلامیہ، جی سی یونیورسٹی، لاہور سے 2013ء میں مکمل کیا ہے۔

اس کے علاوہ امام نسائی کی سنن نسائی اوراس کی شروحات پر مختلف جہات سے کام ہو چکاہے۔

امام نمائی نے راویوں کی تعدیل و تجریح ہے متعلق مختلف کتب بھی تحریر کیں ،اس سلسے میں آپ نے "کتاب الضعفاء والممتروکین" بھی لکھی، جس میں ایسے راویوں کاذکر ہے، جوضعف درجے کے راوی ہیں، راویوں کے طبقات پر آپ نے کتاب لکھی، جس میں راویوں کے طبقات فرکر کیے ،اسانید کے متعلق بھی آپ نے کتاب لکھی، جس کانام "احسن الاسانیدالتی تروی عن رسول الله "رکھا،امام اعظم ابو حنیفہ کے اصحاب پر بھی کتاب لکھی، کہ ان میں کون ساراوی ضعیف ہے اور کون سا تقد ہے،اس کانام "تسمیة الضعفاء والممتروکین والثقات ممن حمل عنهم العلم من اصحاب حنیفه "رکھا،اصادیث رسول صلی الله علیہ وسلم کووضع کرنے والوں کے متعلق کتاب کھی، جس کانام "الکذابون والمعروفون بوضع الحدیث علی رسول الله "رکھا،اس کے علاوہ مدلس راویوں کے بارے میں "ذکرالمدلسین" کے نام سے کتاب کھی، اس کے علاوہ بھی آپ نے دیگر کتب اس موضوع پر کھیں، جن کے ابھی تک صرف نام بی میں "ذکرالمدلسین" کے نام سے کتاب کھی، اس کے علاوہ بھی آپ نے دیگر کتب اس موضوع پر کھیں، جن کے ابھی تک صرف نام بی

زیرِ نظر مقالہ میں امام نسائی کا جرح میں منہج بیان کیاجائے گا،اس موضوع کو اختیار کرنے کا سبب یہ ہے کہ امام نسائی کی راویانِ عدیث کے بارے میں بیان کر دہ اصطلاحات سے واقفیت عاصل کی جاسکیں، نیز راویوں کی جرح میں آپ کی بیان کر دہ اصطلاحات سے واقفیت حاصل کی جاسکی۔

## منهج تحقيق:

اس تحقیق کابنیادی منبح تجویاتی ہے اورزیرِ تحقیق موضوع سے متعلق بنیادی مصادر سے استفادہ کیا گیا ہے۔ ثانوی مصادر سے اجتناب کیا گیا ہے۔ ثانوی مصادر سے اجتناب کیا گیا ہے۔ مکنہ حد تک عبارت کوسادہ اور قابلِ فہم بنانے کی کوشش کی گئی ہے۔ تجزیاتی اسلوب کے ذریعے امام نسائی کے راویوں کی جرح میں بیان کیے گئے الفاظ کا احاطہ کیا گیا ہے۔

## جرح كامعنى ومفهوم:

ابن منظورافریقی جرح کالغوی معنی بیان کرتے ہوئے لکھتے ہیں:

جرح لغت میں ہتھیارسے زخم لگانے کو کہاجا تاہے،اور جب حاکم (قاضی) گواہ کی گواہی کواس کے جھوٹ یااور کسی وجہ سے رد کر دے تواس کو جرح سے تعبیر کیاجا تاہے۔ <sup>1</sup>

بعض اہل لغت کہتے ہیں کہ جرح میں اگر جیم پر پیش کے ساتھ پڑھیں تواس کامعنی جسمانی زخم کے لیے استعال کیاجا تاہے، جبکہ اس یرزبر ہو توبہ زبان سے معنوی زخم لگانے کے لیے استعال ہو تاہے۔2

گویا جرح کالفظ مختلف معنوں کے لیے استعال ہو تاہے ، حبیبا کہ زخم لگانا، کمانااور کسب کرنا۔

### جرح کی اصطلاحی تعریف

راویوں کے ایسے عیوب کوبیان کرنا جس کی وجہ سے ان کی عد الت اور ضبط جاتار ہے ، یاان عیوب کی وجہ سے ان کی عد الت اور ضبط عیب دار ہو جائے جس کی وجہ سے ان کی روایت مر دود ہو جائے۔ 3

ائمہ جرح و تعدیل جرح کے لیے مختلف اصطلاحات بیان کرتے ہیں، جس سے راویوں پر جرح کا حکم لگایاجا تاہے، جس کے سبب ان
راویوں کی روایت معتبر نہیں رہتی، جس طرح امام نسائی نے راویوں کی ثقابت وعد الت کے لیے مخصوص الفاظ کے ساتھ ان پر حکم لگایاہے، اس طرح جرح میں بھی آپ نے مختلف راویوں کی جرح کے لیے مختلف الفاظ بیان کیے ہیں، جن سے معلوم ہو تاہے کہ آپ کسی راوی پر جرح کرتے وقت کس قدرا حتیاط برتے تھے اور کن الفاظ کے ساتھ کسی راوی کی جرح کو بیان کرتے ہیں، ان میں سے بعض الفاظ وہ ہیں جو اپنی السنن میں احادیث کے بعد ذکر کیے ہیں، بعض وہ ہیں جن کو مختلف ائمہ جرح و تعدیل نے نقل کیا ہے، ذیل میں امام کے جرح کے الفاظ ذکر کیے جاتے ہیں۔ لیس بثقہ:

امام نسائی کسی راوی پر جرح کرنے کے لیے 'لیس بثقہ' کے الفاظ بیان کرتے ہیں، انہی الفاظ کو آپ نے جرح میں زیادہ استعال کیاہے، جیبیا کہ اہان بن جبلہ الکوفی کے بارے میں فرمایہ کہ وہ ثقہ نہیں ہیں۔ <sup>4</sup>

کثیرراویوں کی جرح میں امام نسائی نے یہی اصطلاح بیان کی ہے۔ امام نسائی نے تقریباً بہتر (72)راویوں کی جرح کرتے وقت استعال کیا ہے۔ لیس بثقة ولایکتب:

کبھی کسی راوی کی جرح بیان کرنے کے لیے 'لیس بثقة' کے بعد 'ولایکتب کا اضافہ کرتے ہیں، جبیبا کہ الجر"ح بن منھال الجزری کے بارے میں فرمایا کہ وہ ثقہ نہیں ہیں ان سے روایات کو نہیں کھا جاتا۔ <sup>5</sup> افكار (مارچ2022ء) (جلد6، شاره 1)

اس عبارت کوامام نسائی نے تقریباً تناکیس (27) اوپوں کی جرح کرتے وقت استعال کیاہے۔

### ليس بثقة ولايكتب حديثه:

بعض او قات کسی راوی کی جرح کرتے وقت 'لیس بثقة' کے بعد 'ولایکتب حدیثه' کے الفاظ کا ااضافہ کرتے ہیں، جبیبا کہ ابان بن انی اباش کے بارے میں فرمایا کہ وہ ثقه نہیں ہیں اوران سے حدیث کو نہیں لیاجائے گا۔ <sup>6</sup>

### ليس بثقه ،ولامامون:

کبھی کسی راوی پرجرح کرنے کے لیے 'لیس بثقہ ،ولامامون' کے الفاظ بیان کرتے ہیں، جبیا کہ بشیر بن میمون خراسانی کے بارے میں یہ الفاظ فرمائے۔<sup>7</sup>

ان الفاظ کے ساتھ آپ نے چھ (6)راویوں کی جرح کی ہے۔

### ليس بثقه،متروك:

کھی"لیس بثقة"کے بعد"متروی "کااضافہ کر کے کسی راوی پر جرح کرتے ہیں، جیسا کہ داؤد بن عبد الجبار قرشی کی جرح"لیس بثقة، متروک"کے الفاظ کے ساتھ کی۔8

اس اصطلاح کے ساتھ آپ نے بہت کم راویوں پر جرح کی ہے،"لیس بثقة"کے الفاظ کے ساتھ تو بہت سے راویوں پر جرح کی گر"متروکی "کے اضافے کے ساتھ معلوم ہو تاہے، یہی راوی ہیں جن پر جرح کی ہے۔

### ليس بثقه، يدلس:

مجھی آپ"لیس بثقه "کے بعد "یدنس "کااضافہ کرتے ہیں، جیسا کہ یکی بن ابی حیہ کے بارے میں فرمایا کہ وہ ثقہ نہیں ہیں وہ تدلیس کرتے تھے۔ 9

امام نسائی نے "یدنس "کی اصطلاح بہت کم راویوں کے بارے میں فرمائی ہے۔

#### لم بكن ثقه:

کسی راوی پر جرح کرتے وقت اس کے لیے 'لم یکن ثقه' کے الفاظ لے آتے ہیں، جبیبا کہ حماد بن عمر ونصیبی کے بارے میں فرمایا کہ وہ ثقہ نہیں ہیں۔ 10

#### ضعیف:

امام نسائی نے راویوں پر زیادہ تر جرح 'ضعیف 'کے لفظ سے بھی کی ہے، جیسا کہ ابر اہیم بن اساعیل انصاری کی جرح 'ضعیف 'ک الفاظ سے کی ہے۔ <sup>11</sup>اس عبارت کو امام نسائی نے تقریباً اٹھانوے(98) راویوں کی جرح کرتے وقت استعال کیا ہے۔

### ضعيف ليس بثقه:

مجھی کسی راوی پر جرح کرنے کے لیے 'ضعیف نیس بثقه 'کے الفاظ بیان کرتے ہیں جیسا کہ اسحاق بن محمد الفروی کے بارے میں فرمایا کہ وہ ضعیف ہیں ، ثقتہ نہیں ہیں۔<sup>12</sup>

ان الفاظ کے ساتھ آپ نے صرف اسحاق بن محمد الفر دی کی جرح کی ہے۔

### ضعيف ...متروك الحديث:

کبھی کسی راوی کی جرح بیان کرتے وقت "ضعیف---متروک الحدیث" کی اصطلاح بیان کرتے ہیں، جیسا کہ سعید بن سلام بھری کی جرح کوان الفاظ سے تعبیر کیا ہے۔ 13

ان الفاظ کے ساتھ آپ نے صرف سعید بن سلام بھری کی جرح کی ہے۔

ابن حجر عسقلانی نے اس راوی کے بارے میں کہا کہ امام نسائی نے اس کے بارے میں "ضعیف، لایکتب حدیثه" کے الفاظ بیان فرمائے۔ 14 اس عبارت کو امام نسائی نے دو(2) راویوں کی جرح کرتے وقت استعال کیا ہے۔

### ضعيف كثيرالغلط:

کبھی کسی راوی کی جرح بیان کرنے کے لیے امام صاحب 'نضعیف کثیرالغلط''کی اصطلاح بھی بیان فرماتے ہیں، جیسا کہ نعمان بن راشد الجزری کے بارے میں فرمایا کہ ''ضعیف کثیرالغلط''ہیں۔<sup>15</sup>

البتہ امام مزی اور عسقلانی نے نعمان بن راشد الجزری کے بارے میں مذکورہ بالا قول کے علاوہ امام نسائی کا یہ قول بھی بیان فرمایا ہے کہ امام نسائی نے دوسری جگہ ان کے بارے میں "احادیثه مقلومة" کے الفاظ بھی فرمائے۔

اس عبارت کوامام نسائی نے صرف نعمان بن راشد جزری کی ہی جرح کرتے وقت استعال کیاہے۔

### ضعیف لیس بذاک، وکان له رأی سوء:

کسی راوی کی جرح کوضعیف لیس بذاک سے بیان کرنے کے بعداس کاعیب بھی بیان کردیتے ہیں، کہ وہ ضعیف کیوں ہیں، جبیا کہ اطلح بن عبدالله الکندی کے بارے میں فرمایا کہ ان کی رائے بری تھی۔<sup>17</sup>

اس عبارت کوامام نسائی نے صرف عبداللہ بن اجلے کی جرح کرتے وقت بیان کیاہے۔

### شيخ ضعيف:

امام نسائی جرح کے الفاظ میں "شیخ ضعیف" کی اصطلاح بھی بیان کرتے ہیں، جیسا کہ سعید بن سلمہ قرشی کے بارے میں فرمایا کہ وہ 'نشیخ ضعیف "ہیں۔ 18

حافظ ذہبی نے اور امام مزی نے "شیخ ضعیف "کے بعد "انماا خرجناللزیادة فی الحدیث" کااضافہ کیا ہے۔<sup>19</sup>

جب كه امام مزى نے "انها" كے شروع ميں "واؤ" كا بھى اضافه كياہے۔20

امام نسائی نے "شیخ ضعیف" اصطلاح بہت کم بیان کی ہے ، غالباً یہ پہلے راوی ہیں جن کے بارے میں آپ نے یہ اصطلاح بیان فرمائی ہے۔ لیس بقوی:

کسی راوی کی جرح کرنے کے لیے آپ 'لیس بقوی 'کی اصطلاح بھی بیان کرتے ہیں، جیسا کہ ابر اہیم بن ناجیۃ کے بارے میں سے الفاظ بیان کیے۔ <sup>21</sup>ان الفاظ کے ساتھ راویوں پر کی گئی جرح کی تعداد صرف چھ (6) معلوم ہوتی ہے۔

#### لىس بالقوى:

مجھی کسی راوی کی جرح بیان کرتے وقت اس کے لیے 'لیس بالقوی' کے الفاظ بیان کرتے ہیں، جیسا کہ ابان بن عبد اللہ کے بارے

افكار (مارچ2022ء) (جلد6، شاره1)

میں فرمایا کہ وہ قوی نہیں ہیں۔<sup>22</sup> ان الفاظ کے ساتھ امام نسائی نے کم ویش ستانوے (97)راویوں کی جرح کی ہے۔

ليس بالقوى في الحديث:

امام نسائی جب کوئی روایت بیان کرتے ہیں، تواس روایت میں موجو دراویوں پر جرح بھی کر دیتے ہیں جیسا کہ اپنی کتاب عمل الیوم والیلیۃ میں ابراہیم بن بوسف الکوفی کے بارے میں فرمایا کہ وہ حدیث میں قوی نہیں ہیں۔<sup>23</sup>

ان الفاظ کے ساتھ آپ نے صرف چھ (6) راویوں پر جرح کی ہے۔

ليس بالقوى وكان مسرفافي التشيع:

کھی آپ کسی راوی کی جرح کرتے وقت الیس بالقوی کے الفاظ ذکر کرتے ہیں اوراس کا عیب بھی بیان کر دیتے ہیں، جیسا کہ اجلح بن عبداللہ الکندی کے بارے میں الیس بالقوی کے بعد وکان مسرفافی التشیع فرمادیا کہ وہ تشیع میں غلو کرنے والے تھے۔24 لیس بالقوی فی حفظہ سوء:

کسی راوی کی جرح کرنے کے لیے الیس بالقوی و کر کرنے کے بعد اس کی وجہ بھی بیان کرویتے ہیں، جیسا کہ متکدر بن محمد بن متکدر کے بارے میں الیس بالقوی فی حفظه سوء و فرمایا۔ 25

ليس بالقوى في الزهري خاصة وفي غيره لاباس:

بعض او قات امام نسانی کسی ایک راوی کی شرط لگادیتے ہیں کہ اگر اس سے راوی نے روایات کیں تووہ قوی نہیں ہو گا،اوراگر اس کے علاوہ سے روایت کرے گاتو اس میں کوئی حرج نہیں ہو گا،جیسا کہ سفیان بن حسین کے بارے میں فرمایا کہ اگر وہ خاص طور پر زھری سے روایت کریں تووہ قوی نہیں ہوں گے،اور اس کے علاوہ میں کوئی حرج نہیں۔26

عنده احاديث مناكير، وليس موبذلك القوى في الحديث:

کبھی کسی راوی کے بارے میں "عندہ احادیث مناکیر،ولیس هوبذلک القوی فی الحدیث"کے ساتھ بھی جرح کرتے ہیں جیسا کہ یکی بن ابوب مصری کے بارے میں یہ الفاظ بیان فرمائے۔27

ليس بذاك:

کسی راوی کی جرح بیان کرنے کے لیے 'لیس بذاک' کے الفاظ بھی بیان کرتے ہیں، جیسا کہ البراء بن عبد اللہ بھری کے بارے میں فرمایا کیس بذاک'۔ 28 ان الفاظ کے ساتھ آپ نے صرف دو(2) راویوں پر جرح کی ہے۔

ليس بذاك القوى:

کسی راوی کی جرح کے لیے لیس بذاک القوی' کے الفاظ بیان کرتے ہیں، جیسا کہ ابراہیم بن عبد الرحمٰن الکو فی کے بارے میں سے الفاظ فرمائے۔ 29

ليس بذاك القوى، يكتب حديثه:

کبھی راوی پر جرح تو'لیس بذاک القوی' کے الفاظ سے کرتے ہیں مگر ساتھ اس کی روایات لینے کا بھی ذکر کر دیتے ہیں، حبیبا کہ ابر اہیم بن عبد الرحمن کے بارے میں فرمایا کہ وہ قوی نہیں ہیں مگر ان سے روابات کو کھاجا تا ہے۔<sup>30</sup> ان الفاظ کے ساتھ آپ نے صرف ابر اہیم بن عبد الرحمن کی ہی جرح کی۔

ليس ممن يعتمد عليه:

کبھی کسی راوی کی جرح بیان کرنے کے لیے کہہ دیتے ہیں کہ اس راوی کا کوئی اعتبار نہیں ہے،اس پر اعتاد نہیں کیاجاتا، جیسا کہ جی بن عبد اللّٰد مصری کے بارے میں عدم اعتاد کا اظہار کیاہے۔<sup>31</sup>

ان الفاظ کے ساتھ بھی آپ نے صرف دوراویوں کی جرح کی ہے۔ دوسرے ساک بن حرب ہیں جن کی ان الفاظ کے ساتھ جرح کی ہے۔ <sup>32</sup> لیس بحجة فی الحدیث:

کھی کسی راوی کی روایات کے بارے میں جرح کرتے ہیں کہ اس کی روایات حدیث میں جحت نہیں ہیں،اس کے لیے آپ "لیس بحجة فی الحدیث" کے الفاظ فرماتے ہیں، جیسا کہ عباد بن منصور بصری کے بارے میں بیرالفاظ بیان فرمائے۔33

البته ابن حجر عسقلانی نے امام نسائی کے "لیس بحجہ "کے الفاظ ذکر کیے ہیں۔ 34

صاحب كلام، لايكتب حديثه:

کبھی کسی راوی کے بارے میں یوں کہتے ہیں کہ وہ صاحبِ کلام ہیں مگران سے حدیث کو نہیں لکھاجاتا، جیسا کہ حفص الفرد مصری کے بارے میں فرمایا کہ وہ صاحبِ کلام ہیں مگران سے حدیث کو نہیں لکھاجاتا۔ <sup>35</sup>ان کے ساتھ آپ نے صرف حفص الفرد کی جرح کی ہے۔ م**تروک**:

کسی راوی کی جرح کرنے کے لیے 'متروک 'کے الفاظ بیان کرتے ہیں، جیسا کہ ابر اہیم بن خثیم بغدادی کے بارے میں فرمایا کہ وہ متروک ہیں۔ 36اس عبارت کو امام نسائی نے تیرہ (13)راویوں کی جرح کرتے وقت استعال کیاہے۔

### متروك الحديث:

کسی راوی کی جرح کرتے وقت اس کے لیے 'متروک الحدیث 'کے الفاظ بیان کرتے ہیں، جیسا کہ ابر اہیم بن عثان الکوفی کے بارے میں فرمایا کہ وہ 'متروک الحدیث' ہیں۔ 37 ان الفاظ کے ساتھ آپ نے چو ہتر (74)راویوں کی جرح کی ہے۔ متروک الحدیث، لیس بشیء:

کبھی کسی راوی کی جرح بیان کرنے کے لیے 'متروک الحدیث' کے بعد 'لیس بشیء' کا اضافہ کرتے ہیں، جیسا کہ ابراہیم الحکم العدنی کے بارے میں یہ الفاظ فرمائے۔ <sup>38</sup>ان الفاظ کے ساتھ آپ نے صرف ابراہیم الحکم العدنی کی جرح کی ہے۔

### متروك احاديثه كلهاموضوعة عن مالك:

کسی راوی کی تمام روایات کوموضوع قرار دے دیتے ہیں، حبیب بن ابی حبیب خراسانی کے بارے میں فرمایا کہ جب وہ مالک سے روایات بیان کریں توان کی تمام روایات موضوع ہوں گی،اس صورت میں ان کی تمام روایات کو چھوڑ دیاجائے گا۔<sup>39</sup> ان الفاظ کے ساتھ آپ نے صرف حبیب بن ابی حبیب کی ہی جرح کی ہے۔

#### منكرالحديث:

امام نسائی کسی راوی کے بارے میں منکرالحدیث کے الفاظ جرح کے لیے بھی بیان کرتے ہیں، جیسا کہ ابراہیم ابن الفضل

افكار (مارچ2022ء) (جلد6، شاره1)

مخزومی کے بارے میں فرمایا کہ وہ حدیث کے منکر ہیں۔<sup>40</sup>

مئر الحدیث کے الفاظ امام نسائی نے ہیں (20) کے بارے میں ذکر کیے ہیں۔

کذاب:

کسی راوی کی جرح کنداب' کے الفاظ سے کر دیتے ہیں، یہ جرح کے سخت الفاظ ہیں، جو کسی راوی کے بارے میں کہے جاتے ہیں، امام نسائی کی راویوں پر جرح کنداب' کے الفاظ کے ساتھ بہت کم ملتی ہے، 'کنذاب' کے الفاظ احمد بن عبد الرحمن مصری کی جرح میں بیان فرمائے۔

اس عبارت کوامام نسائی نے تقریباً چھ (6) اوپوں کی جرح کرتے وقت استعال کیا ہے۔

كذاب خبىث:

امام نسائی نے 'کذاب خبیث' کے الفاظ سے بھی جرح کی ہے، یہ کسی بھی راوی کے بارے میں سخت ترین جرح ہے، یہ اصطلاح مجھ ایک ہی راوی کے بارے میں معلوم ہے جس کی آپ نے کذاب خبیث کی اصطلاح کے ساتھ جرح کی ہے، یہ جرح الحسن بن زیاد انصاری کے بارے میں کی گئی ہے، الحسن بن زیاد انصاری کو آپ نے کذاب خبیث کہاہے۔ 42

کسی راوی کی جرح بیان کرنے کے لیے 'لیّن 'کی اصطلاح بھی بیان کرتے ہیں، 'لین 'کے الفاظ کے ساتھ بہت کم جرح کی ہے، یہ پہلے راوی ہیں جن کے لیے آپ نے 'لین' کے الفاظ بیان فرمائے، اسد بن خالد خراسانی کی جرح 'لیّن' کے الفاظ سے بیان کی۔ <sup>43</sup> ان الفاظ کے ساتھ آپ نے صرف اسد بن خالد خراسانی کی ہی جرح کی ہے۔

#### لىس بشىء:

کبھی کسی راوی کے بارے میں کیس بشیء' کے الفاظ کے ساتھ اس کی جرح بیان کرتے ہیں، جیسا کہ اساعیل بن رافع انصاری کی جرح کیس بشیء' کے الفاظ کے ساتھ بیان کی۔ <sup>44</sup>ان الفاظ کے ساتھ آپ نے تین (3)راویوں کی جرح کی ہے۔

### ليس بشيء في الحديث:

کبھی کسی راوی کی جرح بیان کرنے کے لیے 'لیس بشیء فی الحدیث' کی اصطلاح بیان کرتے ہیں، جیسا کہ یوسف بن حمید کے بارے میں بید اصطلاح بیان فرمائی۔ 45

#### مضطرب الحديث:

امام نسائی کبھی کسی راوی کی جرح بیان کرتے وقت اس کے لیے 'مضطرب الحدیث' کے الفاظ بیان کرتے ہیں، ان الفاظ کے ساتھ آپ نے بہت کم جرح کی ہے، ایوب بن عتبہ کیا ہی کے بارے میں فرمایا کہ وہ مضطرب الحدیث ہیں۔ <sup>46</sup> اس عبارت کو امام نسائی نے صرف ایوب بن عتبہ کی جرح کرتے وقت بیان کیا ہے۔

#### لايعجبني حديثه:

تجھی کسی راوی کی جرح بیان کرنے کے لیے تلایع جبنی کی اصطلاح بھی بیان کرتے ہیں، مگریہ اصطلاح امام صاحب نے بہت کم بیان

کی ہے ، غالباً یہ پہلے راوی ہیں جن کے بارے میں امام نسائی نے یہ الفاظ بیان فرمائے ہیں۔<sup>47</sup>

تغير:

کبھی کسی راوی کی جرح کرتے وقت تغیر 'کے الفاظ بیان کرتے ہیں،غالباً یہ اصطلاح آپ نے ایک راوی کے بارے میں بیان کی ہے، چنانچہ حصین بن عبد الرحمن کوفی کی جرح 'تنغیر 'کے الفاظ سے بیان کی ہے۔ <sup>48</sup>

### اختلط في اخره عمره:

اگر کوئی راوی عمر کے آخری ھے میں روایات میں اختلاط کر تا توامام نسائی اس کے بارے میں بھی فرمادیتے اس کے لیے آپ "اختلط فی اخرہ عمرہ" کے الفاظ بیان کرتے جیسا کہ حصین بن عبدالرحمن کوئی کے بارے میں فرمایا کہ وہ عمر کے آخری ھے میں اختلاط میں مبتلا ہو گئے تھے۔ 49

#### خلاصه

امام نمائی نے جرح وتلیین میں جو اکثر عبارات استعال کی ہیں، ان میں ضعیف، لیس بالقوی، متروک الحدیث، لیس بثقة، لیس بثقة ولایکتب حدیثه، منکرالحدیث، لیس بذاک القوی، لیس القوی فی الحدیث، لیس بثقة ولامامون، کذاب لیس بقوی، لیس بشیء، متروک ، لیس بثقة متروک ، کے الفاظ استعال ہوئیں۔

امام نسائی نے جرح سے متعلق اصطلاحات کو اپنی السنن و دیگر کتب میں بیان فرمایا ہے ، اس طرح آپ کی جرح سے متعلق اصطلاحات کو مختلف انکہ جرح و تعدیل نے اپنی کتب میں بیان کیا ہے۔ آپ کی بیان کر دہ اصطلاحات اور دیگر انکہ کی بیان کر دہ اصطلاحات میں اصطلاحات کی قدر مطابقت پائی جاتی جاتی جاتی ہیں جاتی ہیں جاتی ہیں جاتی ہیں ہیں کر دہ جرح والے الفاظ میں جاتی الفاظ میں اضافہ کے ساتھ بیان کر دہ جرح والے الفاظ کو دو سرے راوی کے لیے ان الفاظ میں اضافہ کے ساتھ بیان کر دہ جرح والے الفاظ کو دو سرے راوی کے لیے ان الفاظ میں اضافہ کے ساتھ بیان کر دہ جرح کے بارے میں ایک بار جو الفاظ استعال کیے گئے ہیں وہ کی اور راوی کی جرح میں بیان نہیں گے۔ میسا کہ سعید بن سلمہ قرش کے بارے میں فرمایا کہ وہ "شیخ ضعیف "ہیں۔ ان الفاظ کے ساتھ اور کسی راوی کی جرح بیان نہیں گی۔"لیس بثقة متروک "کی اصطلاح کے ساتھ تو بہت سے راویوں پر جرح کی مگر "متروک "کی اضافے کے ساتھ داؤد بن عبد البجار قرشی راویوں پر جرح کی ہے۔ جس طرح امام تر مذی اپنی السنن میں روایت بیان کرنے کے بعد اس کا داؤد بن عبد البجار قرشی راویوں کی جرح بیان کرنے کے بعد اس کا حمل بیان کرتے ہیں کہ وہ روایت کو بیان کرنے کے بعد اس کا حمل بیان کرتے ہیں کہ وہ روایت کو بیان کرنے کے بعد اس کا حمل کو بیان کرنے کے ساتھ اس کے میں بارے میں قلت میں بارے میں قلت حدیث یا کہ تھ دیاں کرنے کے الفاظ کے ساتھ اس کا حدیث بیان کرنے کے ساتھ اس کے میں بارے میں قلت حدیث یا کہ تو تعرب کے الفاظ کے ساتھ اس کا حدیث بیان کرنے کے ساتھ اس کے میں بارے میں قلت حدیث یا کہ تو تعرب کے الفاظ کے ساتھ اس کا حدیث بیان کرنے کے ساتھ اس کے میں بارے میں قلت حدیث یا کہ تو تعرب کے الفاظ کے ساتھ اس کا حدیث بیان کرنے کے ساتھ اس کے میں بارے میں قلت حدیث یا کہ تو تعرب کے کہ کی افراد کے بیان کرنے کے ساتھ اس کے میں بارے میں قلت کی درت ہیں۔

### تجاويز وسفار شات:

- علم جرح ایک وسیع اور دقیق موضوع ہے، اس لیے اس موضوع پر جامع انداز میں لکھنے کی ضرورت ہے۔
- امام نسائی ائمہ جرح و تعدیل میں بلند مقام رکھتے ہیں، بالخصوص علوم الحدیث کے طالبین کے لیے آپ کی راویوں کے بارے میں بیان

افكار (مارچ 2022ء) (جلد 6، شاره 1)

• امام نسائی کی علم جرح کی خدمات کے حوالے سے اس سے قبل اس انداز سے کام نہیں ہوا،اس لیے بیہ ایک نیااور مشکل کام تھا،البتہ اس موضوع پر آئندہ لکھنے والوں کے لیے بیہ مقالیہ رہنمائی کرے گا۔

• عوام الناس کے لیے بالعموم اوراحادیث کے ساتھ شغف رکھنے والوں کے لیے بالخصوص اس مضمون کو کورس کالاز می جزو قرار دیاجائے تا کہ احادیث کی عظمت کو مزید اجاگر کیاجا سکے۔



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 international license.

### حواشي وحواله جات

1- ابن منظورافريقي، لسان العرب، (بيروت: دارالكتب العلميه، 1436 هـ)، ج2، ص205 ـ

Ibn-e-Manzoor Afriqi, Lisan-ul-Arab, (Beirut: Dar al-Kutub al-Ilmiyyah, 1436 H), vol. 2, p.205. من جواهرالقاموس، (بيروت: دارلفكر، ۱4144هـ)، ج4، ص23 - سيد محمدمرتضي الزبيدي، تاج العروس من جواهرالقاموس، (بيروت: دارلفكر، ۱4144هـ)، ج4، ص

Syed Muhammad Murtaza Az-Zubaidi, Taj-ul-Uroos, (Beirut: Dar al-Fikr, 1414 H), vol. 4, p. 23. 23. ضياء الرحمن اعظمي، دراسات في الجرح والتعديل، (مدينه منوره: مكتبه الغرباء الاثربة، 1415هـ)، ص

Zia-ur-Rehman Azmi, Drast fi-il-Jarah wa-Tadeel, (Madinah Maunawrrah: Makhtabah alghurbaa al Asriyyah, 1415 H), p. 45

ـ i ـ احمدبن شعيب نسائي، الضعفاء والمتروكين، (بيروت:موسسة الكتب الثقافية ، 1405هـ، 1985ء) ، ص44 ـ

Ahmad Bin Shoaib Nisaee, Al-zu-Afaa wl-Matrokeen, (Beirut: Mow'assasah al-Kutub As-Saqafiyyah, 1405 H), p.44.

ii. عبدالرحمن ابن جوزى، الضعفاء والمتروكون، (بيروت: دارالكتب العلميه، 1406هـ)، ج1، ص16ـ

Abd-ur-Rehman Ibn-e-Jozi, Al-zu-Afaa wl-Matrokoon,(Beirut: Dar al-Kutub al-Ilmiyyah,1406 H),vol.1,p.16.

5 ـ نسائي، الضعفاء والمتروكين، ص73 ـ

Nisaee, Al-zu-Afaa wl-Matrokeen, p. 73.

ii ابن جوزى، الضعفاء والمتروكون، ج1، ص21 ـ

Ibn-e-Jozi, Al-zu-Afaa wl-Matrokoon, vol. 1, p. 21.

6-نسائي، الضعفاء والمتروكين، ص73-

Nisaee, Al-zu-Afaa wl-Matrokeen, p. 73.

ii ابن جوزى، الضعفاء والمتروكون، ج1، ص29 ـ

Ibn-e-Jozi, Al-zu-Afaa wl-Matrokoon, vol. 1, p. 29.

أ. ا. يوسف بن زكى مزى، جمال الدين، تهذيب الكمال، (بيروت: دارالكتب العلمية، 1425هـ)، ج1، ص215 م

Yousuf bin Zaki Mazzi, Jamal-ud-Din, Tehzeeb-ul-Kamal, (Beirut:Dar al-Kutub al-Ilmiyyah, 1425 H), vol.1, p.215.

ii.ابن حجر عسقلاني، تهذيب التهذيب، ( القاهرة: دارالحديث، 1431هـ)، ج1، ص134-

Ibn-e-Hajr As-qalani, Tehzeeb-ut-Tehzeeb,(Alqahirah:Dar-ul-Hadith,1431 H),vol.1,p. 134. \*نسائي،الضعفاء والمتروكين، ص 100 ـ \*

Nisaee, Al-zu-Afaa wl-Matrokeen, p. 100.

9۔ ایضاً۔

Ibid.

ii عسقلاني، تهذيب التهذيب، ج7، ص537 ـ

As-qalani, Tehzeeb-ut-Tehzeeb, vol. 7, p. 537.

10- ابن حجر عسقلاني، لسان الميزان، (بيروت: دارالبشائرالاسلاميه، 1423ء)، ج3، ص276-

Ibn-e-Hajr As-qalani, Lisan-ul-Meezan, (Beirut: Dar-ul-Bashair-ul-Islamiyyah, 1423 H), vol. 3, p. 276.

i\_i\_i-نسائى، الضعفاء والمتروكين، ص49-

Nisaee, Al-zu-Afaa wl-Matrokeen, p. 49.

ii مزى، تهذيب الكمال، ج1، ص223 ـ

Mazzi, Tehzeeb-ul-Kamal, vol. 1, p. 223.

iii عسقلاني، تهذيب التهذيب، ج1، ص132 ـ

As-qalani, Tehzeeb-ut-Tehzeeb, vol. 1, p. 132.

iv ابن جوزى، الضعفاء والمتروكون، ج1، ص39 ا

Ibn-e-Jozi, Al-zu-Afaa wl-Matrokoon, vol. 1, p. 39.

12 سليمان بن خليف الباجي، تعديل وتجريح، (تيونس: دارالعرب الاسلامي، س-ن)، ج1، ص377 سايمان بن خليف

Suleman Bin Khalf Al-Baji, (Tenus: Dar-ul-Arab Al-Islami), Tadeel-wa-Tajreeh, vol.1, p.377.

127 منائي، الضعفاء والمتروكين، ص127.

- 1-7

Nisaee, Al-zu-Afaa wl-Matrokeen, p. 127.

14 ـ افريقي، لسان الميزان، ج4، ص55 ـ

Afriqi, Lisan-ul-Meezan, vol. 4, p. 55.

i ـ 1ء مس الدين ذهبي، ميزان الاعتدال، (بيروت: دارالعلميه، 1416هـ)، ج1، ص96 ـ

Shams-ud-Din Zah'bi, Meezan-ul-E'tdal, (Beirut:Dar al-Kutub al-Ilmiyyah, 1416 H), vol. 1, p. 96. ii عبدالله ابن عدى، الكامل، (بيروت: دارالفكر، 1984ء)، ج2، ص26ـ

Abdullah Ibn-e-Adi, Al-Kamil, (Beirut: Dar-ul-Fikr, 1984 M), vol. 2.p. 26.

i\_<sup>16</sup> عسقلاني-تهذيب التهذيب، ج7، ص326

As-qalani, Tehzeeb-ut-Tehzeeb, vol. 7, p. 326.

ii۔ مزی، تهذیب الکمال، ج10، ص323۔

Mazzi, Tehzeeb-ul-Kamal, vol. 10, p. 323.

افكار (بارچ2022ء) (جلد6، شاره1)

1-1-عسقلاني، تهذيب التهذيب، ج1، ص215ـ

As-qalani, Tehzeeb-ut-Tehzeeb, vol. 1, p. 215.

ii مزى، تهذيب الكمال، ج1، ص261 ـ

Mazzi, Tehzeeb-ul-Kamal, vol. 1, p. 261.

18 عسقلاني، تهذيب التهذيب، ج3، ص62 ـ

As-qalani, Tehzeeb-ut-Tehzeeb, vol. 3, p. 62.

<sup>19</sup> ـ ذہبی،میزان الاعتدال، ج2،ص153 ـ

Zah'bi, Meezan-ul-E'tdal, vol. 2, p. 153.

<sup>20</sup>مزى، تهذيب الكمال، ج4، ص154ـ

Mazzi, Tehzeeb-ul-Kamal, vol. 4, p.154.

21 دنهبي، ميزان الاعتدال، ج1، ص116 ـ 21

Zah'bi, Meezan-ul-E'tdal, vol. 1, p. 116.

22 عسقلاني، تهذيب التهذيب، ج1، ص132 ـ

As-qalani, Tehzeeb-ut-Tehzeeb, vol. 1, p. 132.

23-احمدبن شعيب نسائي،عمل اليوم واليلة،باب مايقول اذاخاف شيئا،(بيروت:موسسة الرساله،1406هـ)،ج1،ص390-

Ahmad Bin Shoaib Nisaee, Amal-al-Yuma Wa-l-lailah,(Beirut:Mow'assasah al-Risalah,1406 H), vol. 1, p. 390.

<sup>24</sup> ـ ايضاً، ج 1، ص 398 ـ

Ibid, vol. 1, p. 398.

25-احمدبن شعيب نسائي، السنن الكبرى، كتاب الصلوة، باب عددالصلاة العصر في السفر، (بيروت، دارالكتب العلمية، 1411هـ)، ج1، ص151.

Ahmad Bin Shoaib Nisaee, As-sunan-al-Kubra, (Beirut: Dar-al-kutub Al-Ilmiyyah, 1411 H), vol. 1, p. 151.

26 ايضاً، كتاب الصلوة، باب فضل الصلوات الخمس ، ج1، ص143 -

Ibid, vol. 1, p. 143.

297-نسائي، عمل اليوم واليلة، ص297-

Nisaee, Amal-al-Yuma Wa-l-lailah, p. 297.

i\_i. نسائى، الضعفاء والمتروكين، ص62ـ

Nisaee, Al-zu-Afaa wl-Matrokeen, p. 62.

ii عسقلاني، تهذيب التهذيب، ج1، ص429 ـ

As-qalani, Tehzeeb-ut-Tehzeeb, vol. 1, p. 429.

29 نسائي، الضعفاء والمتروكين، ص44 ـ

Nisaee, Al-zu-Afaa wl-Matrokeen, p. 44.

ii ابن جوزي، الضعفاء والمتروكون، ج1، ص16 ـ

Ibn-e-Jozi, Al-zu-Afaa wl-Matrokoon, vol. 1, p. 16.

30 عسقلاني، تهذيب التهذيب، ج1، ص168 ـ

As-qalani, Tehzeeb-ut-Tehzeeb, vol. 1, p. 168.

ii۔مزی، تہذیب الکمال، ج1، ص261۔

Mazzi, Tehzeeb-ul-Kamal, vol. 1, p. 261.

31 ـ نسائي، السنن الكبري، كتاب الجنائز، باب الموت بغير مولده، ج1، ص603، رقم الحديث: 1958 ـ

Nisaee, As-sunan-al-Kubra, vol. 1, p. 603, Hadith No.: 1958.

<sup>32</sup>- ايضاً، كتاب الصيام، باب ذكر حديث سماك ، ج2، ص252، رقم الحديث: 3309-

Ibid., vol. 2, p. 252, Hadith No.: 3309.

33 مزى، تهذيب الكمال، ج5، ص191-

Mazzi, Tehzeeb-ul-Kamal, vol. 5, p. 191.

34 عسقلاني، تهذيب التهذيب، ج3، ص523 ـ

As-qalani, Tehzeeb-ut-Tehzeeb, vol. 3, p. 523.

35\_عسقلاني،لسان الميزان،ج3،ص240\_

As-qalani, Lisan-ul-Meezan, vol. 3, p. 240.

36 ـ ذہبى، ميزان الاعتدال، ج1، ص30 ـ

Zah'bi, Meezan-ul-E'tdal, vol. 1, p. 30.

i.37 نسائي، الضعفاء والمتروكين، ص42 -

Nisaee, Al-zu-Afaa wl-Matrokeen, p. 42.

ii۔مزی، تہذیب الکمال، ج1، ص269۔

Mazzi, Tehzeeb-ul-Kamal, vol. 1, p. 269.

iii عسقلاني، تهذيب التهذيب، ج1، ص173 ـ

As-qalani, Tehzeeb-ut-Tehzeeb, vol. 1, p. 173.

38 علاء الدين مغلطائي، اكمال تهذيب الكمال (بيروت: الفاروق الحديثيه للطباعة والنشر، س-ن)، ج1، ص67 ـ

Al'a-ud-Din Mughaltai, Akmaal Tehzeeb-ul-Kamal, (Beirut: Al-faroq Al-Hadithia Lit'tabata Walnshr), vol. 1, p. 67.

i-39 عسقلاني، تهذيب التهذيب، ج2، ص56-

As-qalani, Tehzeeb-ut-Tehzeeb, vol. 2, p. 56.

ي، تهذيب الكمال، ج1، ص1-27، مزى، تهذيب الكمال، ج

Mazzi, Tehzeeb-ul-Kamal, vol. 1, p. 277.

ii عسقلاني، تهذيب التهذيب، ج1، ص179 ـ

As-qalani, Tehzeeb-ut-Tehzeeb, vol. 1, p. 179.

41 نسائى، الضعفاء والمتروكين، ص60 ـ

Nisaee, Al-zu-Afaa wl-Matrokeen, p. 60.

42 ابن جوزى، الضعفاء والمتروكون، ج1، ص202 ـ

Ibn-e-Jozi, Al-zu-Afaa wl-Matrokoon, vol. 1, p. 202.

افكار (مارچ2022ء) (جلد6، شاره1)

43 عسقلاني، لسان الميزان، ج2، ص89 ـ

As-qalani, Lisan-ul-Meezan, vol. 2, p. 89.

i-44 عسقلاني، تهذيب التهذيب، ج1، ص308

As-qalani, Tehzeeb-ut-Tehzeeb, vol. 1, p. 308.

ii مزى، تهذيب الكمال، ج1، ص465 ـ

Mazzi, Tehzeeb-ul-Kamal, vol. 1, p. 465.

<sup>45</sup> ـ نسائي، السنن الكبرى، كتاب الصلوة، باب عدد الصلاة العصر في السفر ، ج1، ص151 ـ

Nisaee, As-sunan-al-Kubra, vol. 1, p. 151.

i-1-1بن جوزى، الضعفاء والمتروكين، ص60-

Ibn-e-Jozi, Al-zu-Afaa wl-Matrokeen, p. 60.

ii مزى، تهذيب الكمال، ج1، ص634 ـ

Mazzi, Tehzeeb-ul-Kamal, vol. 1, p. 634.

iii عسقلاني، تهذيب التهذيب، ج1، ص412 ـ

As-qalani, Tehzeeb-ut-Tehzeeb, vol.1, p. 412.

iv احمدبن على بغدادي، تاريخ بغداد، (بيروت: دارالكتب العلميه، بيروت، 1418هـ)، ج7، ص450

Ahmad bin Ali Baghdadi, Tareekh Baghdad, (Beirut: Dar-ul-Kutub Al-Ilmiyyah,1418 H),vol.7, p. 450.

٧ ـ ذہبى،ميز ان الاعتدال، ج1،ص290 ـ

Zah'bi, Meezan-ul-E'tdal, vol. 1, p. 290.

i-47 نسائي، الضعفاء والمتروكين، ص67 -

Nisaee, Al-zu-Afaa wl-Matrokeen, p. 67.

ii مزى، تهذيب الكمال، ج2، ص139 ا

Mazzi, Tehzeeb-ul-Kamal, vol. 2, p. 139.

iii عسقلاني، تهذيب التهذيب، ج1، ص506 ـ

As-qalani, Tehzeeb-ut-Tehzeeb, vol. 1, p. 506.

i-48 في الضعفاء والمتروكين، ص67 الضعفاء

Nisaee, Al-zu-Afaa wl-Matrokeen, p. 67.

ii عسقلاني، تهذيب التهذيب، ج2، ص230 ـ

As-qalani, Tehzeeb-ut-Tehzeeb, vol. 2, p. 230.

iii ذہبی،میزان الاعتدال،ج1،ص552۔

Zah'bi, Meezan-ul-E'tdal, vol. 1, p. 552.

49 نسائي، عمل اليوم واليلة، ص175 ـ

Amal-al-Yuma Wa-l-lailah, p. 175.